

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Materiál na 4. zasadnutie
miestneho zastupiteľstva
dňa 20.06.2023

Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2023

Predkladateľ :

RNDr. Martin Zaťovič
starosta

Zodpovedný :

Ing. Rastislav Bagar
prednosta
miestneho úradu

Spracovateľ :

Ing. Michal Gajan
vedúci ekonomického oddelenia

Ing. Miroslava Šulvová
ekonomické oddelenie

Materiál obsahuje :

1. Návrh uznesenia
2. Stanovisko komisie ekonomickej
zo dňa 05.06.2023
3. Uznesenie MR č. 29/2023 zo dňa
06.06.2023
4. Dôvodovú správu
5. Rozhodnutie MIRRI SR o schválení
žiadosti o poskytnutie nenávratného
finančného príspevku
6. Memorandum medzi Hlavným mestom
SR Bratislava a mestskými časťami
o rozdelení NFP v rámci operačného
programu IROP

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

A. schvaľuje

1. Úpravu bežného rozpočtu nasledovne:

a) zvýšenie bežných príjmov	+ 338 000 EUR
RP 111 003 výnos dane z príjmov FO	+ 640 000 EUR
RP 223 003*99 stravovanie v ŠJ pri MŠ	- 70 000 EUR
RP 223 003 stravovanie v ŠJ pri ZŠ	- 232 000 EUR
b) zvýšenie bežných príjmov z transferov	+ 2 558 400 EUR
RP 341 NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine	+ 1 466 400 EUR
RP 312001*84 transfér - výdavky na ubytovanie UA	+ 750 000 EUR
RP 312001*4 na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov	+ 70 000 EUR
RP 312001*86 transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ	+ 20 000 EUR
RP 312001*5 na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci	+ 232 000 EUR
RP 312001*94 transfér MH SR-kompenzácia zvýšených energií	+ 20 000 EUR
c) zvýšenie bežných výdavkov	+ 1 403 700 EUR
kapitola Správa	+ 974 700 EUR
kapitola Cestná doprava / Opravy ciest a chodníkov	+ 90 000 EUR
kapitola Cestná doprava / Dopravné značenie	+ 80 000 EUR
kapitola Kultúra / Dom kultúry Dúbravka	+ 115 000 EUR
kapitola Kultúra / DN a online médiá	+ 20 000 EUR
kapitola Školstvo / Materské školy	+ 124 000 EUR
d) zvýšenie bežných výdavkov - transferov	+ 780 000 EUR
kapitola Správa	+ 750 000 EUR
kapitola Sociálne služby / Sociálna výpomoc-transfery	+ 5 000 EUR
kapitola Školstvo / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Kultúra / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Šport / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Životné prostredie /nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019/	+ 10 000 EUR

2. Úpravu kapitálového rozpočtu nasledovne:

a) zníženie kapitálových príjmov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové dotácie od tretích strán	- 1 400 000 EUR
b) zníženie kapitálových výdavkov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán	- 1 400 000 EUR
c) úprava kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu	+ 225 000 EUR
zvýšenie Kapitálových výdavkov z RF	+ 830 000 EUR
zníženie Kapitálových výdavkov z RF	- 605 000 EUR

3. Úpravu príjmových finančných operácií nasledovne	- 295 000 EUR
RP 454001*1 prevod z RF na krytie bežných výdavkov	- 640 000 EUR
RP 454001 prevod z RF na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 75 000 EUR
RP 454002 prevod z FRB na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 150 000 EUR
RP 453 zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období	+ 120 000 EUR

B. schvaľuje

predkladanie žiadostí o poskytnutie mimoriadnej finančnej dotácie do 31.08.2023 v zmysle schválenej úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2023

C. berie na vedomie

memorandum medzi Hlavným mestom SR Bratislava a mestskými časťami o rozdelení nenávratného finančného príspevku z výzvy v rámci operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE .

Stanovisko komisie ekonomickej zo dňa 05.06.2023

Komisia ekonomická prerokovala návrh na úpravu rozpočtu na rok 2022 a **odporúča** miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka návrh **schváliť** podľa predloženého materiálu.

Hlasovanie: *prítomní: 8* *za: 8* *proti: 0* *zdržali sa: 0*

Uznesenie MR č. 28/2023

zo dňa 06.06.2023

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

A. schváliť

1. Úpravu bežného rozpočtu nasledovne:

a) zvýšenie bežných príjmov	+ 640 000 EUR
RP 111 003 výnos dane z príjmov FO	+ 640 000 EUR
b) zvýšenie bežných príjmov z transferov	+ 2 538 400 EUR
RP 341 NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine	+ 1 466 400 EUR
RP 312001*84 transfér - výdavky na ubytovanie UA	+ 750 000 EUR
RP 312001*4 na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov	+ 70 000 EUR
RP 312001*86 transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ	+ 20 000 EUR

RP 312001*5 na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci	+ 232 000 EUR
RP 312001*94 transfér MH SR-kompenzácia zvýšených energií	+ 20 000 EUR
c) zvýšenie bežných výdavkov	+ 1 393 700 EUR
kapitola Správa	+ 964 700 EUR
kapitola Cestná doprava / Opravy ciest a chodníkov	+ 90 000 EUR
kapitola Cestná doprava / Dopravné značenie	+ 80 000 EUR
kapitola Kultúra / Dom kultúry Dúbravka	+ 115 000 EUR
kapitola Kultúra / DN a online médiá	+ 20 000 EUR
kapitola Školstvo / Materské školy	+ 124 000 EUR
e) zvýšenie bežných výdavkov - transferov	+ 780 000 EUR
kapitola Správa	+ 750 000 EUR
kapitola Sociálne služby / Sociálna výpomoc-transfery	+ 5 000 EUR
kapitola Školstvo / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Kultúra / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Šport / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Životné prostredie /nenávrat.fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+10 000 EUR
2. Úpravu kapitálového rozpočtu nasledovne:	
d) zníženie kapitálových príjmov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové dotácie od tretích strán	- 1 400 000 EUR
e) zníženie kapitálových výdavkov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán	- 1 400 000 EUR
f) úprava kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu	+ 225 000 EUR
zvýšenie Kapitálových výdavkov z RF	+ 830 000 EUR
zníženie Kapitálových výdavkov z RF	- 605 000 EUR
3. Úpravu príjmových finančných operácií nasledovne	
RP 454001*1 prevod z RF na krytie bežných výdavkov	- 640 000 EUR
RP 454001 prevod z RF na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 75 000 EUR
RP 454002 prevod z FRB na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 150 000 EUR
RP 453 zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období	+ 120 000 EUR

B. zobrať na vedomie

memorandum medzi Hlavným mestom SR Bratislava a mestskými časťami o rozdelení nenávratného finančného príspevku z výzvy v rámci operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE .

Hlasovanie:

prítomní:8 za:8 proti:0 zdržali sa:0 nehlasovali:0

Uznesenie bolo prijaté.

- - -

Dôvodová správa

1. Úprava rozpočtu bežných príjmov a bežných výdavkov

Návrh na úpravu rozpočtu predkladáme vzhľadom na tohtoročné mimoriadne zmeny týkajúcich sa nielen legislatívnych zmien počas roka. Zmeny v rozpočte navrhujeme ako v bežnom rozpočte tak aj v kapitálovom z dôvodov zmien v prioritizácii investičných projektov a zohľadnenia stupňa rozpracovanosti.

Lepší výber dane z príjmov FO oproti očakávaniam spôsobilo nárast príjmu pri tomto druhu dane znásobený skutočnosťou že v mesiaci apríl 2023 bol súčasťou transferu z Ministerstva financií SR posielených jednotlivým samosprávam aj jednorazovo vyplatená časť dane z príjmu PO, ktorou sa bude do roku 2025 samosprávam čiastočne kompenzovať výpadok spôsobený daňovým bonusom do výšky 140 € na dieťa. Za obdobie 1 – 5 / 2023 sme na tomto druhu príjmov prijali sumu 3 706 249 € čo je oproti roku 2022 nárast o 29,3%, v číselnom vyjadrení o 840 466 € viac v porovnaní s rokom 2022. Z uvedeného predpokladáme plnenie pri kombinovanom výnose DPFO + DPPO za rok 2023 o 640 000 € viac oproti schválenému rozpočtu. Predpokladané zvýšené plnenie na kombinovanom výnose DPFO a DPPO navrhujeme v plnej miere premietnuť na vykrytie schodku bežného rozpočtu zostaveného na rok 2023 krytého rezervným fondom, čo bolo samosprávam umožnené novelou zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov účinnej od 15.12.2022.

Ďalšou pozitívnou správou pre rozpočet mestskej časti je aj schválená žiadosť o nenávratný finančný príspevok z európskeho integrovaného regionálneho programu (IROP) na riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Jedná sa o prerozdelenie finančného balíku vo výške zhruba 20 mil. € alokovaný pre mesto Bratislava a jeho mestské časti za aktívnu účasť v boji s migračnou utečeneckou krízou spôsobenou Ruskou agresiou na Ukrajinu. Vynaložené finančné prostriedky v roku 2022 na pomoc Ukrajinským odídencom a ich rodinám sú touto formou kompenzované bez nutnosti dokladovania skutočných výdavkov alebo viazania na konkrétny účel. Pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka bola z programu IROP schválená suma 1 466 400. Výška sumy bola vypočítaná na základe údajov z registra Ministerstva vnútra SR o počte Ukrajinských odídencom ubytovaných v mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Na základe memoranda o rozdelení nenávratného finančného príspevku podpísaného starostami mestských častí a primátorom Hlavného mesta SR Bratislava sa mestská časť Bratislava-Dúbravka zaviazala, že podiel pre Magistrát hl.mesta SR Bratislava bude 50% z uvedenej sumy ktorý bude poukázaný na účet Hlavného mesta do 30 dní od pripísania prostriedkov na účet mestskej časti. Zostávajúca časť vo výške 733 200 € je dodatočným zdrojom príjmu pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka v roku 2023 a navrhujeme ju použiť na v tabuľke uvedené zvýšené bežné výdavky.

Dňa 28.02.2023 bol v zbierke zákonov SR zverejnený zákon č. 65/2023 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Predmetná novela zákona o pomoci v hmotnej núdzi s účinnosťou od 01.05.2023 mení a dopĺňa zákon č. 544/2010 Z. z. o dotáciách v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR v znení neskorších predpisov, čím dochádza k zmenám v poskytovaní dotácie na stravu. Zmeny v poskytovaní dotácií na stravu reagujú na neustále sa zvyšujúce životné náklady domácností s deťmi ako sú energie, potraviny, zvýšenie cien stravovania detí v školách a s tým súvisiace úpravy finančných pásiem na nákup potravín na jedlo v zariadeniach školského stravovania a zvyšovania režijných nákladov v týchto zariadeniach. Z uvedených dôvodov navrhujeme upraviť výšku príjmov z rodičovských poplatkov a presunúť časť finančných prostriedkov na transferové príjmové položky zo štátneho rozpočtu. Tieto operácie sú finančne neutrálne a sú bez dopadu na rozpočet mestskej časti.

Ďalšou finančne neutrálnou operáciou je zvýšenie príspevkov na ubytovanie Ukrajinských odídencom pre prenajímateľov bytov. Kompenzácia nákladov na ubytovanie je aktuálne predĺžená do 31.12.2023 s možnosťou ďalšieho predĺženia. Transfer od štátu je v plnej miere vyplácaný jednotlivým prenajímateľom podľa schváleného zoznamu z Ministerstva vnútra SR. Príjem z dotácie a následný

výdavok nemajú žiadny dopad pre rozpočet mestskej časti okrem administratívnej záťaže procesovania týchto transferov.

Na strane bežných výdavkov okrem vyššie uvedených týkajúcich sa 50% podielu z dotácie z IROPu poukázaných na účet Hlavného mesta SR Bratislava a vyplateného transferu prenajímateľom nehnuteľností odídencom z Ukrajiny navrhujeme upraviť viacero bežných výdavkov najmä z dôvodov zvýšeného rastu cien energií a inflácií tovarov a služieb, čo sa prejavuje vo zvýšených výdavkoch na cenách energií a cenách za dodávateľské služby.

Tabuľka návrhov zmien bežného rozpočtu (v EUR)

FK	EK	program	typ	Kapitola	text	spôsob úpravy	pôvodná suma	nová suma	Rozdiel
N/A	111003	N/A	bežný príjem	N/A	výnos dane z príjmov fyzických osôb	zvýšenie RP	7 360 000 €	8 000 000 €	640 000 €
N/A	341	N/A	bežný príjem-transfer	N/A	NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine	zvýšenie RP	0 €	1 466 400 €	1 466 400 €
N/A	312 001*84	N/A	bežný príjem-transfer	N/A	transfér - výdavky na ubytovanie UA	zvýšenie RP	250 000 €	1 000 000 €	750 000 €
N/A	312001*4	N/A	bežný príjem-transfer	Školstvo	na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov	zvýšenie RP	0 €	70 000 €	70 000 €
N/A	312001*86	N/A	bežný príjem-transfer	Školstvo	transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ	zvýšenie RP	0 €	20 000 €	20 000 €
N/A	312001*5	N/A	bežný príjem-transfer	Školstvo	na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci	zvýšenie RP	8 000 €	240 000 €	232 000 €
N/A	312001*94	N/A	bežný príjem-transfer	N/A	transfér MH SR- kompenzácia zvýšených energií	zvýšenie RP	0 €	20 000 €	20 000 €
Bežné príjmy a transfery							7 618 000 €	10 816 400 €	3 198 400 €
0111	637012*3	5.1.	bežný výdavok	Správa	odvod 50% podielu dotácie z EÚ Magistrátu	zvýšenie RP	0 €	733 200 €	733 200 €
0111	642001+014	5.1.	bežný výdavok-transfer	Správa	Príspevok za ubytovanie odídencov z UA	zvýšenie RP	250 000 €	1 000 000 €	750 000 €
09601	633011*41	7.3.	bežný výdavok	Školstvo	Stravovanie v ŠJ pri MŠ - nákup potravín	zníženie RP	350 000 €	280 000 €	-70 000 €
09601	633011*111	7.3.	bežný výdavok	Školstvo	Stravovanie v ŠJ pri MŠ - dotácia zo ŠR (1,40/strava/dieťa)	zvýšenie RP	0 €	70 000 €	70 000 €
09111	633006	7.1.	bežný výdavok	Školstvo	Všeobecný materiál	zvýšenie RP	111 000 €	126 000 €	15 000 €
09111	637004*4	7.1.	bežný výdavok	Školstvo	Upratovanie, čistenie	zvýšenie RP	4 000 €	9 000 €	5 000 €
0111	635006	5.1.	bežný výdavok	Správa	údržba budov, objektov vo vlastníctve MČ	zvýšenie RP	70 000 €	130 000 €	60 000 €
0111	632001*1	5.1.	bežný výdavok	Správa	El.energia	zvýšenie RP	65 000 €	100 000 €	35 000 €
0111	632001*2	5.1.	bežný výdavok	Správa	Plyn	zvýšenie RP	100 000 €	200 000 €	100 000 €
0111	632001*2	5.1.	bežný výdavok	Správa	Tepelná energia	zvýšenie RP	70 000 €	100 000 €	30 000 €
0111	632002	5.1.	bežný výdavok	Správa	Vodné, stočné	zvýšenie RP	7 000 €	10 000 €	3 000 €
0111	637011	1.4.	bežný výdavok	Správa	štúdie, projekty, expertízy, znalecké posudky	zvýšenie RP	20 000 €	32 000 €	12 000 €
0820	632001	8.3.	bežný výdavok	DKD	energie - elektrina, plyn, teplo	zvýšenie RP	150 000 €	250 000 €	100 000 €

0820	637027	8.3.	bežný výdavok	DKD	dohody o vykonaní práce	zvýšenie RP	15 000 €	30 000 €	15 000 €	
09111	632001*11UA	7.1.	bežný výdavok	Školstvo	El.energia	zvýšenie RP	0 €	15 000 €	15 000 €	
09111	632001*2	7.1.	bežný výdavok	Školstvo	Plyn	zvýšenie RP	20 000 €	40 000 €	20 000 €	
09111	632001*3	7.1.	bežný výdavok	Školstvo	Tepelná energia	zvýšenie RP	240 000 €	300 000 €	60 000 €	
0451	635006	6.1.	bežný výdavok	Cestná doprava	Oprava a údržba ciest a chodníkov	zvýšenie RP	360 000 €	450 000 €	90 000 €	
0451	6350061	6.3.	bežný výdavok	Cestná doprava	Dopravné značenie	zvýšenie RP	80 000 €	160 000 €	80 000 €	
0830	637003	3.5.	bežný výdavok	DN a online médiá	Tlač Dúbravských novín, korektúry	zvýšenie RP	33 000 €	43 000 €	10 000 €	
0830	637004*1	3.5.	bežný výdavok	DN a online médiá	Online médiá - FB, Instagram, web	zvýšenie RP	3 000 €	13 000 €	10 000 €	
0810	642002	9.2.	bežný výdavok-transfer	Šport	nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019	zvýšenie RP	60 000 €	65 000 €	5 000 €	
0820	642002	8.2.	bežný výdavok-transfer	Kultúra	nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019	zvýšenie RP	5 000 €	10 000 €	5 000 €	
1070	642002*3	12.2.	bežný výdavok-transfer	Sociálne	nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019	zvýšenie RP	7 000 €	12 000 €	5 000 €	
09607	642002	7.6.	bežný výdavok-transfer	Školstvo	nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019	zvýšenie RP	6 000 €	11 000 €	5 000 €	
0510	642002*1	10.2.	bežný výdavok-transfer	Životné prostredie	nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019	zvýšenie RP	0 €	10 000 €	10 000 €	
09601	637037	7.3.	bežný výdavok	Školstvo	Dotácia na podporu stravovania detí v MŠ – vrátenie do ŠR	zvýšenie RP	0 €	9 000 €	9 000 €	
0111	637037	5.1.	bežný výdavok	Správa	Dotácia z MHSR na energie-vrátenie do ŠR	zvýšenie RP	0 €	1 500 €	1 500 €	
Bežné výdavky a transfery								2 026 000 €	4 209 700 €	2 183 700 €

V rámci zvýšeného plnenia pri kombinovanom výnose DPFO + DPPO za rok 2023 navrhujeme tento dodatočný príjem v plnej miere premietnuť na vykrytie schodku bežného rozpočtu zostaveného na rok 2023 krytého rezervným fondom, čo bolo samosprávam umožnené novelou zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov účinnej od 15.12.2022. Krytie schodku bežného rozpočtu prostredníctvom zvýšených bežných príjmov vyrovnáva rozpočtovú diskrepanciu a vracia rozpočet mestskej časti do štandardných rozpočtových koľají bez nutnosti využívať mimoriadne nástroje v rámci zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a zároveň umožňuje použitie finančných prostriedkov z rezervného fondu na krytie zvýšených kapitálových výdavkov v rámci plánovaných investícií.

Z dôvodu nevyčerpania finančných prostriedkov z minulých období navrhujeme zapojiť tieto prostriedky do rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka cez príjmové finančné operácie. Jedná sa o nevyčerpané dotácie na bežné a kapitálové výdavky, ktoré boli poskytnuté v roku 2022, ako napr. dotácia z Ministerstva kultúry SR na projekt „Do knižnice bez bariér“, dotácia na referendum, dotácia na podporu Ukrajinských detí, nevyčerpané príspevky na deti MŠ v predškolskej výchove a európsky normatív poskytnutý na Ukrajinské deti v MŠ.

V tomto roku plánujeme zrealizovať rekonštrukciu ulice Nejedlého, ktorá si vyžaduje dodatočnú alokáciu finančných prostriedkov v objeme 500 000 €. Celková investícia by sa tak mala pohybovať

do výšky 950 000 €. Túto nákladnú investíciu navrhujeme kryť predovšetkým z fondu rozvoja bývania kde sme na tento účel uvoľnili navyše 300 000 € a z rezervného fondu sme na tento účel vyčlenili ďalších 200 000 € či už presunom medzi položkami alebo cez zapojenia dodatočných zdrojov z FRB alebo RF. Cez príjmové finančné operácie navrhujeme dodatočné krytie z RF v objeme 75 000 € a z FRB v objeme 150 000 € podľa nižšie uvedenej tabuľky.

Tabuľka návrhov zmien príjmových fin.operácií (v EUR)

FK	EK	program	typ	Kapitola	text	spôsob úpravy	pôvodná suma	nová suma	Rozdiel
N/A	454001*1	N/A	Príjmová FO	RF	Prevod z RF na krytie bežných výdavkov	zníženie RP	640 000 €	0 €	- 640 000 €
N/A	453	N/A	Príjmová FO	N/A	Zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období	zvýšenie RP	40 000 €	160 000 €	120 000 €
N/A	454001	N/A	Príjmová FO	RF	Prevod z RF na krytie KV - rekoštrukcia ul.Nejedlého	zvýšenie RP	1 970 000 €	2 045 000 €	75 000 €
N/A	454002	N/A	Príjmová FO	FRB	Prevod z FRB na krytie KV - rekoštrukcia ul.Nejedlého	zvýšenie RP	720 000 €	870 000 €	150 000 €
Spolu							3 370 000 €	3 075 000 €	-295 000 €

Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu bežných príjmov a výdavkov:

a) zvýšenie bežných príjmov	+ 338 000 EUR
RP 111 003 výnos dane z príjmov FO	+ 640 000 EUR
RP 223 003*99 stravovanie v ŠJ pri MŠ	- 70 000 EUR
RP 223 003 stravovanie v ŠJ pri ZŠ	- 232 000 EUR
b) zvýšenie bežných príjmov z transferov	+ 2 558 400 EUR
RP 341 NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine	+ 1 466 400 EUR
RP 312001*84 transfér - výdavky na ubytovanie UA	+ 750 000 EUR
RP 312001*4 na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov	+ 70 000 EUR
RP 312001*86 transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ	+ 20 000 EUR
RP 312001*5 na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci	+ 232 000 EUR
RP 312001*94 transfér MH SR-kompenzácia zvýšených energií	+ 20 000 EUR
c) zvýšenie bežných výdavkov	+ 1 403 700 EUR
kapitola Správa	+ 974 700 EUR
kapitola Cestná doprava / Opravy ciest a chodníkov	+ 90 000 EUR
kapitola Cestná doprava / Dopravné značenie	+ 80 000 EUR
kapitola Kultúra / Dom kultúry Dúbravka	+ 115 000 EUR
kapitola Kultúra / DN a online médiá	+ 20 000 EUR
kapitola Školstvo / Materské školy	+ 124 000 EUR
d) zvýšenie bežných výdavkov - transferov	+ 780 000 EUR
kapitola Správa	+ 750 000 EUR
kapitola Sociálne služby / Sociálna výpomoc-transfery	+ 5 000 EUR
kapitola Školstvo / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Kultúra / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Šport / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 5 000 EUR
kapitola Životné prostredie / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019	+ 10 000 EUR

e) úprava príjmových finančných operácií	- 295 000 EUR
RP 454001*1 prevod z RF na krytie bežných výdavkov	- 640 000 EUR
RP 454001 prevod z RF na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 75 000 EUR
RP 454002 prevod z FRB na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého	+ 150 000 EUR
RP 453 zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období	+ 120 000 EUR

2. Úprava rozpočtu kapitálových príjmov - dotácie od tretích strán

Mestská časť Bratislava-Dúbravka mala záujem v roku 2022 realizovať viacero investičných projektov za finančnej spoluúčasti partnerov prevažne z verejnej, alebo štátnej správy. Na týchto projektoch naďalej pracujeme a pripravujeme potrebné podklady v súlade so zverejnenými podmienkami výziev. Na základe aktuálneho stavu prác na projekte Nadstavba a zateplenie budovy ZŠ, kde sme vybrali ZŠ Beňovského ako prvú na projekt rozšírenia navrhujeme upraviť rozpočet nasledovne.

Tabuľka návrhov zmien kapitálových príjmov – dotácie od tretích strán (v EUR)

EK	Typ	Kapitola	text	spôsob úpravy	pôvodná suma R	nová suma R	Rozdiel
322	kapitálový príjem	dotácie z tretích strán	Nadstavba a zateplenie 1xZŠ	zníženie RP	2 446 000 €	1 046 000 €	- 1 400 000 €
Spolu					2 446 000 €	1 046 000 €	- 1 400 000 €

3. Úprava rozpočtu kapitálových výdavkov - dotácie od tretích strán

Rovnako ako na strane kapitálových príjmov navrhujeme upraviť o rovnakú sumu aj kapitálové výdavky, kde zdrojom krytia týchto výdavkov sú dotácie od tretích strán.

Tabuľka návrhov zmien kapitálových výdavkov – dotácie od tretích strán (v EUR)

FK	EK	program	Typ	Kapitola	text	spôsob úpravy	pôvodná suma R	nová suma R	Rozdiel
0912	717002*1	7.2.	kapitálový výdavok	KV z príjmu	Nadstavba a zateplenie 1xZŠ	zníženie RP	1 500 000 €	100 000 €	- 1 400 000 €
Spolu							1 500 000 €	100 000 €	- 1 400 000 €

4. Úprava rozpočtu kapitálových výdavkov z Rezervného fondu

Z dôvodu prioritizácie a štádiá pripravenosti jednotlivých investičných projektov navrhujeme niektoré presuny finančných prostriedkov v rámci peňažných fondov. Konkrétne sa jedná o investíciu likvidácia nefunkčnej kotolne v DKD a rekonštrukcia priestorov pre potreby pracovníkov údržby zelene kde navrhujeme presunúť časť finančných prostriedkov z rekonštrukcie strechy na budove Žatevná 4 (realizácia bude presunutá na 2024 kvôli prebiehajúcemu stavebnému konaniu) a nevyčerpané prostriedky z kúpy viacúčelovej traktorovej kosačky na údržbu zelene. Ďalšia investícia vyžadujúca väčšiu alokáciu prostriedkov je investícia do obnovy športového areálu ZŠ Sokolíkova-sedenie, osvetlenie, doskočisko pre skok do výšky, kde navrhujeme presun prostriedkov z položky Rekonštrukcia športového areálu pri ZŠ Beňovského. Prostriedky na fotovoltickú elektrárňu v MŠ Cabanova navrhujeme kryť presunom nevyčerpaných prostriedkov z investície Rekonštrukcie malých telocviční ZŠ - 2023 ZŠ Nejedlého. Taktiež navrhujeme zakúpiť techniku na zimnú údržbu chodníkov a komunikácií presunom z nevyužitej položky Nadstavba a zateplenie budovy ZŠ. V tomto roku plánujeme zrealizovať rekonštrukciu ulice Nejedlého, ktorá si vyžaduje

dodatočnú alokáciu finančných prostriedkov v objeme 500 000 €. Celková investícia by sa tak mala pohybovať do výšky 950 000 €. Túto nákladnú investíciu navrhujeme kryť predovšetkým z fondu rozvoja bývania kde sme na tento účel uvoľnili navyše 300 000 € a z rezervného fondu sme na tento účel vyčlenili ďalších 200 000 € či už presunom medzi položkami alebo cez zapojenia dodatočných zdrojov z FRB alebo RF.

Tabuľka návrhov zmien kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu (v EUR)

FK	EK	program	Typ	Kapitola	text	spôsob úpravy	pôvodná suma R	nová suma R	Rozdiel
0111	717002*8	5.1.	kapitálový výdavok	RF	Rekonštrukcia strechy na budove Žatevná 4, zateplenie budovy	zníženie RP	150 000 €	10 000 €	-140 000 €
0510	714004*81	10.2.	kapitálový výdavok	RF	Viacúčelová motorová traktorová kosačka na údržbu zelene	zníženie RP	50 000 €	30 000 €	-20 000 €
0820	717002*81	8.3.	kapitálový výdavok	RF	DKD - likvidácia nefunkčnej kotolne s príslušenstvom, rekonštrukcia priestorov pre potreby pracovníkov údržby zelene	zvýšenie RP	70 000 €	230 000 €	160 000 €
0912	717002*83	7.2.	kapitálový výdavok	RF	Rekonštrukcia športového areálu pri ZŠ Beňovského	zníženie RP	70 000 €	0 €	-70 000 €
0912	717002*81	7.2.	kapitálový výdavok	RF	Obnova športového areálu ZŠ Sokolíkova, sedenie, osvetlenie, doskočisko	zvýšenie RP	30 000 €	100 000 €	70 000 €
0912	717002*8	7.2.	kapitálový výdavok	RF	Rekonštrukcie malých telocviční ZŠ - 2023 ZŠ Nejedlého	zníženie RP	130 000 €	110 000 €	-20 000 €
09111	713004*8	7.1.	kapitálový výdavok	RF	Fotovoltaická elektráreň (FVE) MŠ Cabanova	zvýšenie RP	0 €	20 000 €	20 000 €
0912	717002*82	7.2.	kapitálový výdavok	RF	Nadstavba a zateplenie budovy 1x ZŠ (spolufinancovanie 80 TEUR)	zníženie RP	80 000 €	0 €	-80 000 €
0451	713004*8	6.1.	kapitálový výdavok	RF	Zakúpenie techniky na zimnú údržbu chodníkov a komunikácií	zvýšenie RP	0 €	80 000 €	80 000 €
0510	717002*9 + 716*9	10.1.	kapitálový výdavok	FRB	Pešia zóna - Etapa II., projektová dokumentácia a realizácia	zníženie RP	190 000 €	40 000 €	-150 000 €
0451	717001*8 +716*8	6.1.	kapitálový výdavok	RF	Miestne cyklotrasy v MČ - projektová dokumentácia a realizácia	zníženie RP	85 000 €	15 000 €	-70 000 €
0912	716*8	7.2.	kapitálový výdavok	RF	Projektová dokumentácia - zateplenie a nadstavba ZŠ	zníženie RP	100 000 €	70 000 €	-30 000 €
0820	717002*83	8.5.	kapitálový výdavok	RF	Kino Odboj-rekonštrukcia deravej strechy	zníženie RP	25 000 €	0 €	-25 000 €
0451	717002*91	6.1.	kapitálový výdavok	FRB	Rekonštrukcia komunikácií na ulici Nejedlého	zvýšenie RP	450 000 €	750 000 €	300 000 €
0451	717002*8	6.1.	kapitálový výdavok	RF	Rekonštrukcia komunikácií na ulici Nejedlého	zvýšenie RP	0 €	200 000 €	200 000 €
Spolu							1 430 000 €	1 655 000 €	225 000 €

Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu kapitálových príjmov a výdavkov:

a) zníženie kapitálových príjmov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové dotácie od tretích strán	- 1 400 000 EUR
b) zníženie kapitálových výdavkov od tretích strán	- 1 400 000 EUR
Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán	- 1 400 000 EUR
c) úprava kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu	+ 225 000 EUR
zvýšenie Kapitálových výdavkov z RF	+ 830 000 EUR
zníženie Kapitálových výdavkov z RF	- 605 000 EUR

Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:

PRÍJMY	zvýšenie o 1 201 400 EUR	zo 26 603 697 EUR	na 27 805 097 EUR
VÝDAVKY	zvýšenie o 1 008 700 EUR	zo 26 597 697 EUR	na 27 606 397 EUR

Celkový prebytok rozpočtu po zapracovaní uvedených zmien: 198 700 EUR



Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR

Pribinova 25, 811 09 Bratislava

č. z.: 035396/2023

č. s.: 016074/2023/oAO

ROZHODNUTIE

O SCHVÁLENÍ ŽIADOSTI O POSKYTNUTIE NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program na základe výsledkov konania o žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku

Identifikácia žiadateľa (ďalej len „žiadateľ“)	Mestská časť Bratislava - Dúbravka Žatevná 2 844 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka IČO:00603406
Kód žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „žiadosť“)	NFP302090CWB2
Kód výzvy/vyzvania (ďalej len „výzva“)	IROP-PO9-SC91-2023-108
Názov projektu	Riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava - Dúbravka

rozhodol tak, že v súlade s ustanovením § 57 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o príspevku z EŠIF“) žiadosť

s c h v á ľ u j e

s výškou nenávratného finančného príspevku 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur), pričom celkové oprávnené výdavky projektu boli schválené vo výške 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur).

Odôvodnenie: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program (ďalej len „riadiaci orgán“) v rámci konania o žiadosti overil splnenie podmienok poskytnutia príspevku a dospel k záveru, že žiadosť podľa jej obsahu (vrátane príloh) splnila všetky podmienky poskytnutia príspevku tak, ako boli stanovené vo výzve, na základe čoho žiadosť schválil. Uvedené overenie splnenia podmienok poskytovania príspevku nelimituje poskytovateľa alebo iný orgán oprávnený na výkon kontroly/auditú (vrátane Úradu



pre verejné obstarávanie) v následnom overovaní ich splnenia v ďalších fázach implementácie projektu, ktorý je predmetom žiadosti, v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, podľa príslušných právnych predpisov, ktoré sa na žiadateľa vzťahujú a s inými dokumentmi záväznými pre žiadateľa, a to v období uzatvárania zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ako aj počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

V súlade s ustanovením § 25 ods. 2 zákona o príspevku z EŠIF právny nárok na poskytnutie príspevku vzniká nadobudnutím účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Poskytnutie príspevku na základe zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku je viazané na splnenie podmienok ustanovených v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

Poučenie o opravnom prostriedku: Proti tomuto rozhodnutiu je v súlade s ustanovením § 22 zákona o príspevku z EŠIF možné podať odvolanie. Žiadateľ môže podať odvolanie písomne riadiacemu orgánu do 10 pracovných dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Podľa ustanovenia § 22 ods. 5 zákona o príspevku z EŠIF odvolanie obsahuje označenie žiadateľa, označenie poskytovateľa, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, označenie rozhodnutia, proti ktorému odvolanie smeruje, akej veci sa odvolanie týka a dôvody podania odvolania, čo odvolaním žiadateľ navrhuje, dátum podania a podpis osoby podávajúcej odvolanie.

Žiadateľ je oprávnený po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia podať podnet na preskúmanie rozhodnutia mimo odvolacieho konania (ďalej ako „podnet“) v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení § 24 odsek 2 a 3 zákona o príspevku z EŠIF. Žiadateľ môže podať podnet písomne riadiacemu orgánu, ktorý preskúmané rozhodnutie vydal. Rozhodnutie o schválení žiadosti môže byť preskúmané mimo odvolacieho konania do zaslania návrhu na uzavretie zmluvy.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

V Bratislave, za dátum vydania rozhodnutia sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o e-Governmente“).

.....

Ing. Albert Németh, MBA
generálny riaditeľ sekcie IROP

(podpísané elektronicke podľa zákona o e-Governmente)

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR

Pribinova 25, 811 09 Bratislava

Mestská časť Bratislava - Dúbravka
Žatevná 2
844 02 Bratislava

č.z.: 058303/2023
č.s.:016074/2023/oAO

Vec: Oznámenie o oprave Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku č. z.: 035396/2023, č. s.: 016074/2023/oAO

Identifikácia žiadateľa (ďalej len „žiadateľ“)	Mestská časť Bratislava - Dúbravka Žatevná 2 844 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka IČO:00603406
Kód žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „žiadost“)	NFP302090CWB2
Kód výzvy/vyzvania (ďalej len „výzva“)	IROP-PO9-SC91-2023-108
Názov projektu	Riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava - Dúbravka

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej len “*Ministerstvo*”) ako riadiaci organ pre Integrovaný regionálny operačný program vydalo dňa 12. 05. 2023 Rozhodnutie o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku č. z.: 035396/2023, č. s.: 016074/2023/oAO (ďalej len “*Rozhodnutie*”) pre projekt s názvom “*Riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava - Dúbravka*” kód žiadosti: NFP302090CWB2.

Ministerstvo Vám oznamuje, že vo výrokovej časti Rozhodnutia je zrejماً chyba v písaní v uvedení nesprávnej sumy schváleného nenávratného finančného príspevku, ako aj celkových oprávnených výdavkov, ktorá sa opravuje takto:

slová „s výškou nenávratného finančného príspevku 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur), pričom celkové oprávnené výdavky projektu boli schválené vo výške 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur)“ sa nahrádzajú slovami „s výškou nenávratného finančného príspevku 1 466 400,00 EUR



(slovom: jeden milión štyristošesťdesiatšesťtisícštyristo eur), pričom celkové oprávnené výdavky projektu boli schválené vo výške 1 466 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristošesťdesiatšesťtisícštyristo eur)”

V súlade s ustanovením § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), v znení neskorších predpisov “*Chyby v písaní, v počtoch a iné zrejme nesprávne v písomnom vyhotovení rozhodnutia správny orgán kedykoľvek aj bez návrhu opraví a upovedomí o tom účastníkov konania.*”

Opravu rozhodnutia vykonalo Ministerstvo bez návrhu. V danom prípade je nesporné, že ide o zrejmu nesprávnu spôsobenú chybou v písaní, pričom vykonanie opravy sa žiadnym spôsobom nedotkne skutkového a právneho stavu uvedeného v Rozhodnutí.

Ostatné časti rozhodnutia zostávajú **nezmenené**.

Táto oprava tvorí neoddeliteľnú súčasť Rozhodnutia, a preto Vás žiadame, aby ste tento list pripojili k citovanému Rozhodnutiu.

S pozdravom

Ing. Albert Németh, MBA
generálny riaditeľ sekcie IROP

(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primačiálne nám. 1, 814 99 Bratislava; I O: 00603481

zastúpené: Matúšom Vallom, primátorom

(alej len „hlavné mesto“)

a

mestské asti

Mestská as Bratislava- unovo
so sídlom: Hrani iarska 144/22
I O: 00641243
zastúpená: Gabrielou
Feren ákovou, starostkou

Mestská as Bratislava-Devín
so sídlom: Kremská 39
I O: 00603422
zastúpená Janou Jakubkovi , starostkou

Mestská as Bratislava-
Devínska Nová Ves
so sídlom: Novoveská 17/A
I O: 00603392
Zastúpená: Dáriusom
Kraj írom, starostom

Mestská as Bratislava-Dúbravka
so sídlom: Žatevná 2
I O: 00603406
zastúpená: Martinom Za ovi om,
starosta

Mestská as Bratislava-Jarovce
so sídlom: Palmová 1
I O: 00304603
zastúpená: Jozefom Ulherom, starostom.

Mestská as Bratislava-
Karlová Ves
so sídlom: Nám. sv.
Františka 8
I O: 00603520
zastúpená: Danou
ahojovou, starostkou

Mestská as Bratislava-Lama
so sídlom: Malokarpatské
námestie .9
I O: 00603414
zastúpená: Igorom Polakovi om,
starostom

Mestská as Bratislava-Nové Mesto
so sídlom: Junácka 1
I O: 00603317
zastúpená: Matúšom upkom, starostom

Mestská as Bratislava-
Petržalka
so sídlom: Kutlíkova 17
I O:00603201
zastúpená: Jánom Hr kom,
starostom

Mestská as Bratislava-
Podunajské Biskupice
so sídlom: Troji né námestie 11
I O: 00641383
zastúpená: Romanom Lamošom,
starostom

Mestská as Bratislava-Ra a
so sídlom: Kuba ova 21
I O: 00304557
zastúpená: Michalom Drotovánom,
starostom

Mestská as Bratislava-
Rusovce
so sídlom: Vývojová 8
I O: 00304611
zastúpená: Radovanom
Jen íkom , starostom

Mestská as Bratislava-Ružinov
so sídlom: Mierová 21
I O: 00603155
zastúpená: Martinom Chrenom,
starostom

Mestská as Bratislava-Staré Mesto
so sídlom: Vajanského nábrežie 3
I O: 00603147
zastúpená: Matejom Vaga om, starostom

Mestská as Bratislava-
Vajnory
so sídlom: Ro nícka 109
I O: 00304565
zastúpená: Michalom
VI ekom, starostom

Mestská as Bratislava-Vraku a
so sídlom: Šíravská 7
I O: 00603295
zastúpená: Martinom Kurucom,
starostom

Mestská as Bratislava-Záhorská Bystrica
so sídlom: Námestie Rodiny 1
I O: 00604887zastúpená: Jozefom
Krúpom, starostom

(alej spoľo ne ako „mestské asti“ alebo jednotlivo ako „mestská as “)

(hlavné mesto a mestské asti alej ako „ú astníci tohto memoranda“)

uzatvárajú toto

Memorandum o rozdelení nenávratného finančného príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť a refundovať náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko, za obdobie marec - november 2022

(ale len „memorandum“)

Preambula

Účastníci tohto memoranda:

- pociťujúc svoj diel zodpovednosti za utváranie podmienok pre osoby so štatútom odídencov, ktoré hľadajú na území hlavného mesta bezpečné útočisko;
- uvedomujúc si, že potreby týchto rodín a jednotlivcov sú rôznorodé a zahŕňajú služby v takýchto kompetenciách hlavného mesta, ako aj v kompetenciách mestských častí;
- * uvedomujúc si, že základným predpokladom na riešenie takýchto výziev je partnerská spolupráca;
- reagujúc na odporúčanie Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky;
- konštatujúc tiež, že hlavné mesto vykonáva územnú samosprávu patriacu obci a plní úlohy štátnej správy prenesené na obec v súlade so zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a zároveň, že parametre výzvy, ktorých základom je register Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, zohľadňujú potreby dotknutých osôb na úrovni mestských častí, ktoré boli zmenou štatútu hlavného mesta poverené vykonávať evidenciu odídencov a administratívne spracovanie podkladov pre priznanie nároku na príspevok na bývanie,

sa dohodli na uzatvorení tohto memoranda v nasledovnom znení:

Článok I

Predmet memoranda

1. Pripravovaná výzva v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko v období marec - november 2022 podľa týchto oblastí oprávnených výdavkov:
 - a. Všeobecný spotrebný materiál - základná materiálna pomoc, hygienické balíčky, prikrývky, oblečenie, lieky bez lekárskeho predpisu, spacie vaky atď.
 - b. Špecifický spotrebný materiál pre deti najmä maloleté osoby bez sprievodu a pre zdravotne postihnuté osoby - učebné materiály, plienky, dojčenské fľaše, lieky na základe lekárskeho predpisu, invalidné vozíky, rôzne zdravotné pomôcky, polohovateľné postele atď.
 - c. Potraviny a ich poskytovanie - potravinové balíčky, teplá strava, zabezpečenie poskytnutia stravy internými a externými kapacitami (catering) atď.
 - d. Poskytovanie dopravy - zabezpečenie prepravy utečencov, ich osobného vlastníctva a poskytnutej pomoci na území Slovenskej republiky prostredníctvom osobných aut, dodávok, školských autobusov atď.

- e. Všeobecná a špecifická zdravotná a psychologická pomoc - služby všeobecných a špecializovaných lekárov, pediatrov, psychológov, rôznych konzultantov a mediátorov na zvládnutie krízových a stresových situácií, sestriiek, opatrovateľov atď.
 - f. Administratívna podpora a informovanie o právach a poskytovanej podpore - zmena predpisov (zákonov, nariadení, uznesení, všeobecne záväzných nariadení obcí) pre poskytovanie tovarov a služieb na pokrytie základných potrieb uteencov s doasnym útoiskom, zber informácií, triedenie informácií, zverejnenie informácií a najmä osobné poskytovanie informácií na úradoch, autobusových, železničných staniciach, školách atď.
 - g. Tlmoenie a prekladateľské služby - tlmoenie v úradnom styku online, osobne a telefonicky (úrady, školy, škôlky, zdravotnícke a ubytovacie zariadenia...), preklady materiálov (brožúry, tlačivá, formuláre, knihy, publikácie) atď.
2. Hlavné mesto poskytovalo v období marec - november 2022 rôzne druhy pomoci pre uteencov z Ukrajiny prichádzajúcich na Slovensko, v rámci ktorých mu vznikli náklady uvedené v bode 1. tohto článku memoranda a špecifické náklady z bodu 1. tohto článku memoranda podľa kompetentného modelu vychádzajúce z právnych predpisov, nepokryté z iných schém najmä:
- a. poskytovanie bezplatnej mestskej hromadnej dopravy,
 - b. koordinácia a poskytovanie (humanitárnej) pomoci, vrátane všeobecného a špecifického spotrebného materiálu a potravín, komplexnej administratívnej podpory a informovania o právach a poskytovanej podpore, sprostredkovania ubytovania, tlmoenia, psychologickej pomoci a prekladov materiálov v rámci Bodu prvého kontaktu na Hlavnej stanici,
 - c. koordinácia a personálne zabezpečenie fungovania a prevádzky Asistentného centra pomoci na Bottovej vrátane poskytovania informácií a služieb v ňom,
 - d. prevádzka núdzového ubytovania spojená s poskytovaním služieb a organizáciou aktivít v rámci jeho priestorov,
 - e. podpora a organizácia kultúrnych, komunitných a informačných aktivít,
 - f. pravidelná koordinácia aktérov na lokálnej úrovni zahŕajúca spoluprácu s mimovládnyimi organizáciami, štátnymi inštitúciami, medzinárodnými organizáciami, súkromnými spoločnosťami ako aj subjektami verejnej správy.
3. Mestské úrady poskytovali v období marec - november 2022 rôzne druhy pomoci pre uteencov z Ukrajiny prichádzajúcich na Slovensko, v rámci ktorých im vznikli náklady uvedené v bode 1. tohto článku memoranda a špecifické náklady z bodu 1. tohto článku memoranda podľa kompetentného modelu vychádzajúce z právnych predpisov najmä:
- a. zariadenie a poskytovanie podpory deťom a ich rodinám v rámci materských a základných škôl a obdobných centier pre rodičov s deťmi,
 - b. komplexná administrácia, spracovanie dát a informácií týkajúcich sa príspevkov ubytovateľom za ubytovanie osôb s udeleným štatútom do asného útoiska,
 - c. poskytovanie administratívnej, právnej, zdravotnej, ubytovacej, tlmoenickej a ďalšej podpory a pomoci uteencom,
 - d. prevádzka núdzového ubytovania, spojená s poskytovaním komplexnej pomoci a podpory vrátane špecifickej dopravy a prepravy,
 - e. zabezpečenie všeobecného a špecifického spotrebného materiálu pre uteencov v súvislosti s vyššie uvedenými bodmi,
 - f. koordinácia a spolupráca s mimovládnyimi organizáciami, s organizáciami štátu a s hlavným mestom v oblasti komplexného poskytovania podpory a pomoci uteencom.

4. Predmetom tohto memoranda je vzájomná dohoda medzi hlavným mestom a mestskými časťami na podieloch hlavného mesta a mestských častí, zodpovedajúcim kompetenčnému modelu a možnostiam jednotlivých mestských častí tak ako je uvedené v tabuľke uvedenej v Prílohe 1 tohto memoranda.
5. Každá mestská časť sa zaväzuje zaslať podiel podľa tabuľky uvedenej v Prílohe 1 tohto memoranda hlavnému mestu bezhotovostným prevodom na účet hlavného mesta, IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023, a to v lehote do 30 dní od pripísania prostriedkov z výzvy na účet mestskej časti.
6. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť mestským častiam súhrn pri poskytovaní údajov za hlavné mesto na účely predloženia žiadosti o NFP.

Článok II

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Toto memorandum sa uzatvára na účely deklarovania dohody medzi hlavným mestom a mestskými časťami, a to na dobu určitú, od momentu jeho účinnosti až do riadneho splnenia všetkých záväzkov všetkých účastníkov tohto memoranda v ňom deklarovanych.
2. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami účastníkov memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účastníci tohto memoranda sa dohodli, že prvé zverejnenie memoranda uskutoční hlavné mesto a o vykonaní zverejnenia bude mestské časti bezodkladne informovať.
3. Mení alebo doplní ustanovenia tohto memoranda je možné len na základe dohody všetkých účastníkov tohto memoranda, a to formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých účastníkov tohto memoranda.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto memoranda je Príloha 1 - Rozdelenie príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE.
5. Toto memorandum je vyhotovené v devätnástich rovnopisoch, z ktorých každá mestská časť obdrží jeden rovnopis a hlavné mesto obdrží dva rovnopisy.
6. Účastníci tohto memoranda vyhlasujú, že si toto memorandum prečítali, jeho obsah porozumeli, súhlasia s ním bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tohto memoranda. Účastníci tohto memoranda vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnými podpismi.

V Bratislave dňa 17. marca 2023.

Matúš Vallo
primátor

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Gabriela Ferencáková
starostka
Mestská časť Bratislava- u ovo

Jana Jakubovi
starostka
Mestská časť Bratislava-Devín

Dáriuš Krajčír
starosta
Mestská časť Bratislava-Devínska
Nová Ves

Martin Závodi
starosta
Mestská časť Bratislava-Dúbravka

Jozef Ulher
starosta
Mestská časť Bratislava-Jarovce

Dana Šahojová
starostka
Mestská časť Bratislava-Karlova Ves

Igor Polakovi
starosta
Mestská časť Bratislava-Lama

Matúš Šupka
starosta
Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Ján Hrnčík
starosta
Mestská časť Bratislava-Petržalka

Roman Lamoš
Mestská časť Bratislava-
Podunajské Biskupice

Michal Drotován
starosta
Mestská časť Bratislava-Rača

Radovan Jenčík
starosta
Mestská časť Bratislava-Rusovce

Martin Chren
starosta
Mestská časť Bratislava-Ružinov

Matej Vaga
starosta
Mestská časť Bratislava-Staré
Mesto

Michal Vlček
starosta
Mestská časť Bratislava-Vajnory

Martin Kuruc
starosta
Mestská časť Bratislava-Vrakuša

Jozef Krúpa
Mestská časť Bratislava-Záhorská
Bystrica

Príloha 1

Rozdelenie príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko v období marec - november 2022

Mestská časť	Marec - November 2022 (počet)	EU unit cost (26 týždňov x100€ registrovaní utečenci) v€	Percentuálny podiel určený pre mestskú časť	Percentuálny podiel určený pre hlavné mesto	Suma z celkového príspevku určená pre hl. mesto	Suma z celkového príspevku určená pre ponechanie si v mestskej časťi
Bratislava-Ružinov	1761	4 578 600	49,41%	50,59%	2 316 390	2 262 210
Bratislava-Petržalka	1327	3 450 200	49,41%	50,59%	1 745 513	1 704 687
Bratislava-Staré Mesto	1213	3 153 800	49,41%	50,59%	1 595 560	1 558 240
Bratislava-Nové Mesto	1116	2 901 600	49,41%	50,59%	1 467 967	1 433 633
Bratislava-Karlova Ves	651	1 692 600	50,00%	50,00%	846 300	846 300
Bratislava-Dúbravka	564	1 466 400	50,00%	50,00%	733 200	733 200
Bratislava-Rača	395	1 027 000	50,00%	50,00%	513 500	513 500
Bratislava-Vrakuša	386	1 003 600	50,00%	50,00%	501 800	501 800
Bratislava-Podunajské Biskupice	309	803 400	50,00%	50,00%	401 700	401 700
Bratislava-Devínska Nová Ves	255	663 000	50,00%	50,00%	331 500	331 500
Bratislava-Lama	165	429 000	50,00%	50,00%	214 500	214 500
Bratislava-Záhorská Bystrica	143	371 800	50,00%	50,00%	185 900	185 900
Bratislava-Vajnory	107	278 200	60,00%	40,00%	111 280	166 920
Bratislava-Rusovce	68	176 800	80,00%	20,00%	35 360	141 440
Bratislava-Devín	60	156 000	80,00%	20,00%	31 200	124 800
Bratislava-Jarovce	20	52 000	100,00%	0,00%	0	52 000
Bratislava-Ľupovo	10	26 000	100,00%	0,00%	0	26 000
Celkový súčet	8 550	22 230 000			11 031 670	11 198 330